El manual de usuarios



ESPAÑOL

Elfin(EF-1/EF-2/EF-3)



http://www.americanpro-audio.com

Version 1.0

CONTENIDOS

PRECAUCIONES


Este símbolo significa : uso para el interior solamente.



Este símbolo significa : Lea las instrucciones.



Este símbolo significa: Aplicaciones de la clase III



Este símbolo se determina: la distancia mínima de objetos iluminado. La distancia mínima entre el proyector y el objeto iluminado debe ser más de 1 metro.



El dispositivo es adecuado para su montaje en superficies inflamables estándar. Las superficies inflamables estándar incluyen materiales de construcción como madera y materiales derivados de la madera de más de 2 mm de espesor.





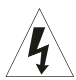

***PRECAUCION:** RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO - NO ABRA - NO EXPONER A LLUVIA O HUMEDAD.*

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE.


Warning: Do not open. Keep away from rain or moisture. No user serviceable parts inside. Use only qualified service personel.


Precaución: No abra el equipo. Mantenga alejado de lluvia o hu-medad. Partes no utiles como repuesto dentro. Use unicamente personal técnico especializado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

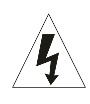


CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de electrocución, no quite la cubierta superior. Ninguna pieza usable dentro como repuestos. Dirijase unicamente a personal calificado.



El simbolo de un rayo en el interior de un triangulo alerta sobre la presencia o el uso de elementos no aislados donde un voltaje peligroso constituye un riesgo grande para causar una eventual electrocución.



El punto de exclamación en el interior de un triangulo alerta al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones de operación y de mantenimiento tenidas en cuenta en el manual de uso.

- Afín de evitar todo riesgo de incendio o electrocución, no exponer el aparato a la lluvia o ambiente humedo.
- Un nuevo efecto de luz algunas veces causa algún olor y/o humo no deseados. Esto es normal y desaparece después de algunos minutos.
- Para evitar fuego o riesgos de descargas no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

- Para evitar que se forme condensación en el interior, permita que la unidad se adapte a las temperaturas circundantes cuando la lleve a una habitación cálida después de transporte. La condensación algunas veces impide que la unidad funcione a rendimiento pleno o puede incluso causar daños.
- Esta unidad es sólo para uso interior.
- No coloque objetos metálicos o derrame líquidos dentro de la unidad. Podría producir descarga eléctrica o mal funcionamiento. Si un objeto extraño entrara en la unidad, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación.
- Coloque la instalación en un lugar bien ventilado, alejado de cualquier material inflamable y/o líquidos.
- No cubra ninguna apertura de ventilación ya que esto podría resultar en sobrecalentamiento.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad regularmente.
- Mantenga la unidad alejada de los niños.
- Personas sin experiencia no deberían manejar este aparato.
- La temperatura máxima de ambiente es 40°C. No use esta unidad a temperaturas más elevadas.
- Asegúrese de que el área por debajo del sitio de instalación está libre de personas ajenas durante el montaje, desmontaje y reparación.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no la use por un periodo de tiempo largo o antes de cambiar la bombilla o comenzar una reparación.

- La instalación eléctrica debería ser llevada a cabo sólo por personal calificado, acorde a las regulaciones para seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que el voltaje disponible no es superior al que aparece en el panel trasero de la unidad.
- El cable de alimentación debería estar siempre en perfectas condiciones: apague el aparato inmediatamente cuando el cable de alimentación esté roto o dañado. Debe ser substituido por el fabricante, su servicio técnico o otra persona cualificada.
- ¡Nunca deje el cable de alimentación entrar en contacto con otros cables!
- Para evitar todo peligro, el aparato debe conectarse a la red mediante el adaptador proporcionado . Si se daña este adaptador de corriente se subsistuira unicamente por otro similar.
- No conecte la unidad a ningún paquete de reducción de luz.
- Siempre use un cable de seguridad apropiado y certificado cuando instale la unidad.
- Para prevenir descargas eléctricas, no abra la tapa. Aparte de la lámpara y fusibles principales no hay partes que puedan ser reparadas por el usuario en su interior.
- **Nunca** repare un fusible o haga un bypass al fusible. **¡Siempre** sustituya el fusible dañado por un fusible del mismo tipo y especificaciones eléctricas!

- En el caso de problemas serios de manejo, deje de usar la instalación y contacte con su vendedor inmediatamente.
- La carcasa y las lentes deben ser cambiadas si hay daño visible.
- Por favor, use el empaquetado original cuando el aparato deba ser transportado.
- Debido a motivos de seguridad está prohibido hacer modificaciones sin autorizar a la unidad.

Importante: ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use el efecto en presencia de personas que sufran de epilepsia

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por la compra de este producto. Para sacar todo el rendimiento de las posibilidades de
este aparato y por su propia seguridad, por favor lea este manual de instrucciones con mucho cuidado antes
de utilizar esta unidad.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad no interfiere con señales de radio. Este producto cumple las exigencias de las directrices actuales Europeas y nacionales. Se ha establecido conformidad y las declaraciones y documentos relevantes se han depositado por el fabricante.

- Este aparato ha sido diseñado para producir efecto de iluminación decorativa y se usa en sistemas de iluminación de espectáculos.
- Un efecto LED sumamente compacto.
- De diseño listo para el empleo: ¡ninguna experiencia necesaria!
- Independiente: se activa por sonido con micrófono interno
- Excelentes programas incorporados para espectáculos de luces maravillosos
- Utiliza 66 potentes LEDs (16 rojo + 16 verde + 16 azul + 18 blanco):
    - Colores sumamente brillantes comparados a efectos con lámparas de halógeno
    - Efectos más dinámicos comparados a efectos basados en lámparas de halógeno
    - Rayos muy finos blancos, azules, rojos y verdes parecidos a un láser
    - No necesita remplazos de lámpara
    - LEDs con una vida útil sumamente larga.
    - Prácticamente ninguna producción de calor
    - Consumo de electricidad my bajo
    - Peso ligero (sin transformador de lámpara)

- Función estrobo muy rapida
- Equipado con una gran lente óptica para máxima emisión luminosa
- Perfecto para pequeños usos: discotecas, clubs, pinchadiscos móviles, en casa, …

ANTES DEL USO

- Antes de utilizar esta unidad, por favor compruebe que no hay daños causados por el transporte. En caso contrario, no utilice este aparato y consulte a su vendedor.
- Importante: Este aparato salio de la empresa en perfecto estado y bien empaquetado. Es absolutamente necesario por parte del usuario seguir estrictamente las instrucciones de seguridad y advertencias de este manual. Cualquier daño causado por manejo inadecuado no estará sujeto a la garantía. El vendedor no aceptará responsabilidad por ningunos defectos o problemas que resulten de ignorar este manual del usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para consultas futuras. Si vende esta instalación, asegúrese de añadir este manual de usuario.
- Para proteger el medio ambiente, por favor intente reciclar el material de empaquetado tanto como sea posible.

Compruebe el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes ítems:

❶ Instrucciones de manejo
❷ Elfin LED effect light
❸ Adaptador CA/CC

Elfin Flower (EF-1)



Características

1. Con total 66LEDs de 0.1W incluyendo 16 verdes, 16 azul, 16 verde y 18 blancos
2. Con control musical, lo cual puede ajustarse la intensidad. En el momento sin música, vuelve al cambio automático de velocidad lenta.
3. Muy ágil con rendimiento de haz de salida ancha de 48 grados.
4. Incluye fuente de alimentación de 15VDC/230VAC para conectarse.
5. Potencia: 3.5W

Elfin Flower (EF-2)



Características

1. Con total 64 LEDs de 0.1W incluyendo 16 verdes, 16 azul, 16 verde y 16 blancos
2. Con control musical, lo cual puede ajustarse la intensidad. En el momento sin música, vuelve al cambio automático de velocidad lenta.
3. Muy ágil con rendimiento de haz de salida ancha de 48 grados.
4. Incluye fuente de alimentación de 15VDC/230VAC para conectarse.
5. Potencia: 4W

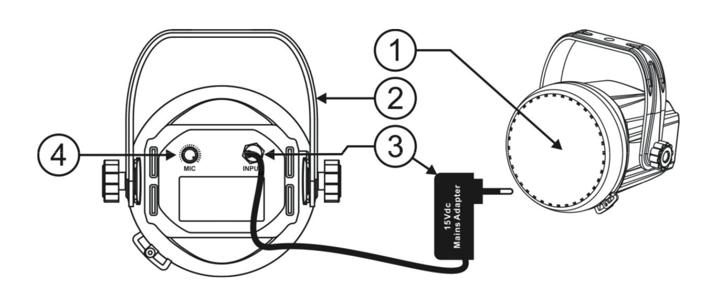
Elfin Flower (EF-3)



Características

1. Con total 54 LEDs de 0.1W incluyendo 12 verdes, 12 azul, 12 verde y 18 blancos
2. Con control musical, lo cual puede ajustarse la intensidad. En el momento sin música, vuelve al cambio automático de velocidad lenta.
3. Muy ágil con rendimiento de haz de salida ancha de 48 grados.
4. Incluye fuente de alimentación de 15VDC/220VAC para conectarse.
5. Potencia: 4W

DESCRIPCION:



1. Lente Óptica
2. Asa para colgar con una tuerca en ambos lados la unidad con un gancho de montaje.
3. Entrada de red eléctrica 15Vdc, conecte el adaptador CA/CC de red suministrado aquí.
4. Control de sensibilidad musical para el micro interno

APAREJADO SUPERIOR

- **Importante:** La instalación debe ser llevada a cabo sólo por personal calificado. Una instalación impropia podría resultar en serias heridas y/o daño a la propiedad. ¡El aparejado superior requiere una larga experiencia! Los límites de las cargas de trabajo deben respetarse, materiales certificados de instalación deben ser usados, el aparato instalado debería ser inspeccionado regularmente por seguridad.
- Asegúrese de que el área por debajo del sitio de instalación está libre de personas ajenas durante el montaje, desmontaje y reparación.
- Coloque la instalación en un sitio bien ventilado, lejos de cualquier material inflamable y/o líquidos.
- El aparato debería ser instalado fuera del alcance de la gente y fuera de áreas donde personas puedan caminar o sentarse.
- Antes del aparejado asegúrese de que el área de instalación puede soportar un mínimo punto de carga de 10 veces el peso del aparato.
- Siempre use un cable de seguridad certificado que pueda sostener 12 veces el peso del aparato. Este añadido secundario de seguridad debería ser instalado de una forma que no hubiera parte de la instalación que pudiera caer más de 20cm si el añadido principal falla.
- El aparato debe ser bien fijado, ¡un montaje que se mueva con libertad es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna apertura de ventilación ya que esto podría resultar en sobrecalentamiento.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones relativas a seguridad, maquinaria y técnica están aprobadas por un experto antes de usarlas la primera vez. Las instalaciones deberían ser inspeccionadas cada año por una persona con conocimientos para asegurar que la seguridad es todavía óptima.

INSTRUCCIONES DE USO

- Una vez conectado al principal, el aparato empieza a funcionar.
- No apague o encienda la unidad en cortos periodos de tiempo.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no la use por un periodo de tiempo largo o antes de cambiar la bombilla o comenzar una reparación.
- En el caso de problemas serios de manejo, deje de usar la instalación y contacte con su vendedor inmediatamente.
- **Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use el efecto en presencia de personas que sufran de epilepsia.

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área por debajo del por debajo del sitio de instalación está libre de personas ajenas durante la reparación.
- Apague la unidad, desconecte el cable principal.

Durante la inspección los siguientes puntos deben ser comprobados:

- Todos los tornillos usados para la instalación del aparato y cualquiera de sus partes deben ser apretados fuertemente y no pueden estar corroídos.
- Carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techos, armaduras, suspensiones) deberán estar totalmente libres de ninguna deformación.
- Cuando una lente óptica esté visiblemente dañada debido a golpes o rayados profundos, debe ser cambiada.
- Los cables principales deben estar en una condición impecable y deben ser cambiados de inmediato cuando incluso un pequeño problema se detecte.
- En orden de proteger al aparato de sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (caso de haberlos) y las aperturas de ventilación deberían ser limpiados mensualmente.
- El interior del aparato debería ser limpiado anualmente usando una aspiradora o máquina de aire.
- La limpieza de lentes y/o espejos internos y externos debe ser llevada a cabo periódicamente para optimizar la salida de luz. La frecuencia de limpieza depende del ambiente en el cual la instalación está funcionando: húmedo, con humo o con alrededores particularmente sucios puede causar una mayor acumulación de polvo en las ópticas de la unidad.
    - Limpie con un trapo suave usando productos limpiadores normales de cristal.
    - Seque siempre las partes cuidadosamente.

- Limpie las ópticas externas al menos una vez cada 30 días.
- Limpie las ópticas internas al menos casa 90 días.

Atención: ¡Recomendamos con insistencia que la limpieza interna sea llevada a cabo por personal calificado!

ESPECIFICACIONES

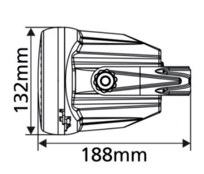
Modelo	EF-1
iluminante	66*0.1W incluyendo 16 verdes, 16 azul, 16 verde y 18 blancos
Efecto de Destello	SI
Control Sónico (mic. interno)	SI
Dimensión (sin el Soporte)	170X165mm(LXΦ)
Peso	0.5kg
Voltages Disponibles	AC100-240V 50/60Hz
Fusible	N/A
Consumo de Potencia	3.5W
Con Fuente de Alimentación	Entrada: AC100-240V 50/60Hz Salida: DC15V 700mA

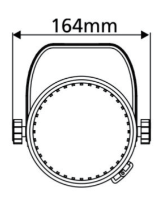
Modelo	EF-2
iluminante	64*0.1W LED rojo, azul, verde, blanco 16 cada color
Efecto de Destello	SI
Control Sónico (mic. interno)	SI
Dimensión (sin el Soporte)	170X165mm(LXΦ)
Peso	0.5kg
Voltages Disponibles	AC100-240V 50/60Hz
Fusible	N/A
Consumo de Potencia	3.2W
Con Fuente de Alimentación	Entrada: AC100-240V 50/60Hz Salida: DC15V 700mA

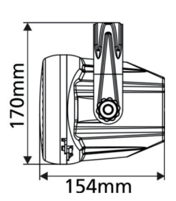
ESPECIFICACIONES

Modelo	EF-3
Illuminant	54*0.1W LED rojo, Azul, verde 12 cada color, blanco 18
iluminante	SI
Control Sónico (mic. interno)	SI
Dimensión (sin el Soporte)	170X165mm(LXΦ)
Peso	0.5kg
Voltages Disponibles	AC100-240V 50/60Hz
Fusible	N/A
Consumo de Potencia	4W
Con Fuente de Alimentación	Entrada: AC100-240V 50/60Hz Salida: DC15V 700mA

Medidas expresadas en milímetros







Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso


Elfin